

[Text]

**Mr. Mitges:** I see. I was not aware of that.

**Mr. Balls:** I think this is the situation that exists in most pension plans throughout the country.

**Mr. Mitges:** All right. I will not follow that up then. What I would like to ask then: as a former employee of the Department of Agriculture I had to wait about 11 weeks for my first pay and I thought that was abominable. I understand now that you have an awful lot of... I have had some complaints and I know other members have regarding the delay before they are getting their superannuation first payment. Is there any reason they should have such a long delay? After all, we know ahead of time when they are going to be retired and could not this be arranged ahead of time so they would get their pay on time?

**The Chairman:** I will accept the question. It is a little out of order, it does not deal with this paragraph but it is a question I am sure every member of Parliament would like the answer to.

• 1205

**Mr. Balls:** Well, Mr. Chairman, normally we do not know always when a person is going to be retired. This is one of our problems. Often much information has to be obtained to ensure the appropriate entitlement of the individual for his pension and sometimes it is difficult to get all this information together from the departments, from the sources, the files on which that data rests. So there is some delay in obtaining the information on the basis on which we can calculate a pension. Normally, it is not that we have information well in advance so that we can make the calculations in advance.

**Mr. Mitges:** What is the average time now before a person does get his first superannuation pay?

**Mr. Balls:** I will have to ask Mr. Yeomans to see if he can answer that question.

**The Chairman:** Mr. Yeomans.

**Mr. D. R. Yeomans (Assistant Deputy Minister (Operational Services) Department of Supply and Services):** Yes, Mr. Chairman. Where the information is in our hands before the person retires, even if it is just a few days before he retires, we get his first pension cheque out to him at the end of that first month of retirement.

**The Chairman:** These are not the ones we, members, hear about, we only hear about...

**Mr. Balls:** The deadly ones.

**Mr. Yeomans:** That is correct. We are well aware of this kind of complaint and when we trace them back, we find that very often the department itself only learned of the retirement of the employee a few days before he decided to retire and they just were not able to get the documentation together and in our hands in time.

**Mr. Mitges:** How long a time would you say, in some cases, how long would they have to wait before they received their first pension cheque?

[Interpretation]

**M. Mitges:** Je vois. Je ne savais pas cela.

**M. Balls:** Je crois que c'est ce qui se passe pour la majorité des régimes de pensions du pays.

**M. Mitges:** Très bien. Je n'irai pas plus loin. Maintenant, ancien employé du ministère de l'Agriculture, il m'a fallu attendre 11 semaines mon premier versement et j'ai pensé que c'était abominable. Je crois comprendre que maintenant vous avez une quantité incroyable de... J'ai reçu des plaintes et je connais d'autres députés qui en ont reçu concernant le retard du premier versement de pension. Y a-t-il une raison expliquant un retard aussi long? Après tout, on sait à l'avance quand la personne va être à la retraite et ne pourrait-on pas s'arranger à l'avance pour qu'elle reçoive son premier chèque à temps?

**Le président:** Je vais accepter cette question. Elle est un peu hors sujet. Cela n'entre pas dans ce paragraphe, mais c'est une question à laquelle, je suis sûr, chaque député aimerait connaître la réponse.

**M. Balls:** Monsieur le président, nous ne savons pas toujours quand une personne va prendre sa retraite. C'est un de nos problèmes. Souvent, il faut rassembler de nombreux renseignements pour s'assurer de ce à quoi exactement la personne a droit pour sa pension et parfois il est difficile d'obtenir ces renseignements des ministères, des différentes sources, des fichiers dans lesquels ces données sont contenues. Il y a donc certains retards dans l'obtention de ces renseignements qui nous permettent de calculer la pension. Normalement, nous n'avons pas ces renseignements suffisamment à l'avance afin de pouvoir faire ces calculs à l'avance.

**M. Mitges:** Quelle est maintenant la durée moyenne au bout de laquelle une personne reçoit son premier chèque de pension?

**M. Balls:** Je vais demander à M. Yeomans s'il peut répondre à cette question.

**Le président:** Monsieur Yeomans.

**M. D. R. Yeomans (sous-ministre adjoint, Service opérationnel, ministère des Approvisionnement et Services):** Oui, monsieur le président. Lorsque nous avons ces renseignements avant que la personne prenne sa retraite, même si ce n'est que quelques jours auparavant, nous lui envoyons son premier chèque de pension à la fin de ce premier mois de retraite.

**Le président:** Ce n'est pas de cela que nous entendons parler, nous autres députés, nous n'entendons parler que...

**M. Balls:** Des cas malheureux.

**M. Yeomans:** C'est exact. Nous connaissons parfaitement ce genre de plainte et en remontant à la source nous constatons que très souvent le ministère lui-même n'a appris le départ à la retraite de cet employé que quelques jours avant qu'il ait décidé de prendre sa retraite, et le ministère n'a pas pu nous faire parvenir les documents nécessaires à temps.

**M. Mitges:** Dans certains cas, combien de temps, selon vous, ces personnes ont à attendre avant de recevoir leur premier chèque de pension?